



DÉTERGENT DÉSINFECTANT Zeste de soleil

Disinfectant détergent «Zeste de soleil» - Detergente desinfectante «Zeste de soleil»

Nettoyant désinfectant parfumé sans rinçage pour toutes les surfaces lavables telles que les sols, murs, tables de travail, petit matériel, locaux à déchets, vide-ordures... Laisse un gréable parfum d'agrumes. Recommandé pour l'entretien régulier des locaux où peuvent se développer microbes et bactéries (maisons de retraite, écoles, lieux publics, collectivités...).

No-rinse perfumed disinfectant cleaner for all washable surfaces such as floors, walls, work tables, small equipment, waste rooms, rubbish chutes... Leaves a pleasant citrus scent. Recommended for the regular maintenance of premises where microbes and bacteria can develop (retirement homes, schools, public places, communities...). Limpiador desinfectante sin aclarado para todas las superficies lavables como suelos, paredes, mesas de trabajo, pequeños equipos, zonas de eliminación de residuos, conductos de basura... Deja un agradable aroma a cítricos. Recomendado para el mantenimiento regular de los locales en los que pueden desarrollarse microbios y bacterias (residencias de ancianos, escuelas, lugares públicos, comunidades...).

THOUY



BP 70539 - 81107 Castres cedex
France
+33 (0)5 63 62 70 33

5L

SETIFB007-V2

DÉTERGENT DÉSINFECTANT Zeste de soleil

Disinfectant detergent «Zeste de soleil» - Detergente desinfectante «Zeste de soleil»

Dosage & Mode d'emploi - Dosage & Instructions for use - Dosificación & Instrucciones de uso

Utilisation manuelle ou en autolaveuse. Pour un effet désinfectant, diluer le produit et laisser agir selon l'efficacité recherchée (voir tableau ci-dessous). Exemple : 0,5% = 5 mL par litre d'eau.

Manual or mechanical use. For a disinfectant effect, dilute the product and leave it to act according to the desired effectiveness (see table below). Example : 0.5% = 5 mL per litre of water.

Uso manual o mecánico. Para obtener un efecto desinfectante, diluya el producto y déjelo actuar según la eficacia deseada (véase la tabla siguiente). Ejemplo : 0,5% = 5 mL por litro de agua.

Composition & Législation - Composition & Legislation - Composición & legislación

Matière active : QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, BENZYL C12-C16 (EVEN NUMBERED)-ALKYLDIMETHY CHLORIDES (CAS N° 68424-85-1), 15,00 g/kg. TP2 : désinfectants utilisés dans le domaine privé et dans le domaine de la santé publique et autres produits biocides. Conforme à la législation relative aux produits de nettoyage du matériel pouvant se trouver en contact des denrées alimentaires (Arrêté du 08/09/1999 et ses amendements). Formule déposée au centre anti-poison, N° ORFILA : +33 (0)1 45 42 59 59.

Active ingredient : QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, BENZYL C12-C16 (EVEN NUMBERED)-ALKYLDIMETHY CHLORIDES (CAS N° 68424-85-1), 15,00 g/kg. TP2 : disinfectant used in the private and public health sectors and other biocidal products. Complies

with the legislation on cleaning products for equipment that may come into contact with foodstuffs (Order of 08/09/1999 and its amendments). Formula registered with the Poison Control Centre, ORFILA number : +33 (0)1 45 42 59 59.

Principio activo : QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, BENZYL C12-C16 (EVEN NUMBERED)-ALKYLDIMETHY CHLORIDES (CAS N° 68424-85-1), 15,00 g/kg. TP2 : Desinfectante utilizado en los sectores de la sanidad privada y pública y otros productos biocidas. Cumple con la legislación sobre productos de limpieza para equipos que pueden entrar en contacto con productos alimenticios (Orden del 08/09/1999 y sus modificaciones). Fórmula registrada en el Centro de Toxicología, número ORFILA : +33 (0)1 45 42 59 59.

Précautions d'emploi - Precautions for use - Precauciones de uso

Usage réservé aux utilisateurs professionnels. Tenir à l'abri de la lumière, de la chaleur et du froid. Utilisez les biocides avec précaution. Fiche de données de sécurité disponible sur www.thouy.net. Avant utilisation, lire l'étiquette et les informations concernant le produit. Pour plus de détails, notamment les fragrances allergisantes, se référer à la fiche de données de sécurité.

For professional use only. Keep away from light, heat and cold. Use biocides with care. Safety data sheet available at www.thouy.net. Read the label and product information before use. For further details, including allergenic fragrances, please refer to the safety data sheet.

Sólo para uso profesional. Manténgalo alejado de la luz, el calor y el frío. Utilice los biocidas con precaución. Hoja de datos de seguridad disponible en www.thouy.net. Lea la etiqueta y la información del producto antes de usarlo. Para más detalles, incluidas las fragancias alergénicas, consulte la ficha de datos de seguridad.

Normes - Standards - Normas * En condition de saléité

Activités Activities / Actividad	Normes * Standards / Normas	Souches Strains / Cepas	Concentration minimale Minimum concentration / Concentración mínima	Temps de contact Contact time / Tiempo de contacto
Bactéricide Bactericide / Bactericida	EN 1276	Enterococcus hirae, Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Listeria monocytogenes, Salmonella enterica	0,5%	5 min à 20 °C
	EN 13697	Enterococcus hirae, Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Listeria monocytogenes, Salmonella enterica	0,5%	15 min à 20 °C
Virucide Virucide / Virucide	EN 14476	Adenovirus type 5, Norovirus murin, Poliovirus BCoV	15%	60 min à 20 °C
			3%	5 min à 20 °C
Levuricide Levuricide / Levuricidio	EN 1650	Candida albicans	0,5%	30 min à 20 °C
Fongicide Fungicide / Fungicida	EN 13697	Candida albicans Aspergillus brasiliensis	0,5%	15 min à 20 °C
			0,5%	30 min à 40 °C

DANGER Identificateur du produit : EC 500-046-6 DECAN-1-OL, ETHOXYLATED. Contient CITRAL. Peut produire une réaction allergique. Provoque une irritation cutanée. Provoque de graves lésions des yeux. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Laver abondamment à l'eau. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. Eliminer le contenu et son récipient dans une installation d'élimination des déchets agréée, conformément à la réglementation nationale.



DANGER Product identifier : EC 500-046-6 DECAN-1-OL, ETHOXYLATED. Contains CITRAL. May produce an allergic reaction. Causes skin irritation. Causes serious eye damage. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Avoid release to the environment. Wear protective gloves and eye protection. IF ON SKIN : Wash with plenty of water. IF IN EYES : Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTRE or a doctor. Dispose of contents and container in an approved waste disposal facility in accordance with national regulations.

PELIGRO Identificador del producto : EC 500-046-6 DECAN-1-OL, ETOKILADO. Contiene CITRAL. Puede producir una reacción alérgica. Provoca irritación cutánea. Provoca lesiones oculares graves. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Evitar su liberación al medio ambiente. Llevar guantes y gafas de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL : Lavar con abundante agua. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Elimine el contenido y el contenedor en una instalación de eliminación de residuos aprobada, de acuerdo con la normativa nacional. EN CASO DE ACCIDENTE CONSULTAR AL SERVICIO MEDICO DE INFORMACION TOXICOLOGICA, TELEFONO 91 562 04 20.

THOUY

BP 70539 - 81107 Castres cedex
France
+33 (0)5 63 62 70 33



101022

B5004OAG

N° de LOT : Voir sur le haut du bidon
LOT No : See packaging / N° de lote : Ver envase

SETIFB008V2